

**Decimoquinta Conferencia Anual de las Altas Partes Contratantes en el Protocolo II Enmendado de la Convención sobre Prohibiciones o Restricciones del Empleo de Ciertas Armas Convencionales que Puedan Considerarse Excesivamente Nocivas o de Efectos Indiscriminados**

15 de septiembre de 2023  
Español  
Original: inglés

Ginebra, 14 de noviembre de 2023  
Tema 12 del programa provisional  
**Aprobación de los gastos estimados para 2024**

**Gastos estimados  
Reunión de 2024 del Grupo de Expertos de las Altas Partes Contratantes en el Protocolo II Enmendado**

1. La 25ª Conferencia Anual de las Altas Partes Contratantes en el Protocolo II Enmendado de la Convención sobre Prohibiciones o Restricciones del Empleo de Ciertas Armas Convencionales que Puedan Considerarse Excesivamente Nocivas o de Efectos Indiscriminados, que tendrá lugar en Ginebra el 14 de noviembre de 2023, decidirá celebrar una reunión del Grupo de Expertos de las Altas Partes Contratantes en 2024.

2. Este documento se presenta para facilitar la adopción de esa decisión por las Altas Partes Contratantes. La Sexta Conferencia de Examen, celebrada en Ginebra del 13 al 17 de diciembre de 2021, aprobó el presupuesto para el período 2023-2025 que figura en el documento CCW/CONF.VI/9 (CCW/CONF.VI/11, párr. 32), incluidas las estimaciones de gastos del Grupo de Expertos de las Altas Partes Contratantes en el Protocolo II Enmendado. De conformidad con esta decisión, los gastos para 2023, estimados en 33.100 dólares de los Estados Unidos para la celebración de una reunión de un día y medio, y en 33.400 dólares para una reunión de dos días, son idénticos a los de la reunión de 2024 del Grupo de Expertos, aprobados por la 24ª Conferencia Anual de las Altas Partes Contratantes en el Protocolo II Enmendado en noviembre de 2022, más el 5 % para imprevistos (CCW/AP.II/CONF.24/3, CCW/AP.II/CONF.24/3/Corr.1<sup>1</sup>). En el cuadro adjunto figura un desglose de los gastos.

<sup>1</sup> De conformidad con las medidas financieras consolidadas adoptadas por la Sexta Conferencia de Examen (CCW/CONF.VI/11, Anexo III, párrafo 4.03), esta corrección añadió una partida para imprevistos del 5 % a las estimaciones de gastos originales, que no incluían ninguna provisión para contingencias (CCW/AP.II/CONF.23/3).



Título de la reunión: Grupo de Expertos en el Protocolo II Enmendado de la Convención sobre Ciertas Armas Convencionales								
Lugar y fecha de celebración: Ginebra, 2024 (1,5 días)								
(En dólares de los Estados Unidos)								
Servicios de conferencias	Servicios de reuniones	Documentación anterior al período de sesiones	Documentación del período de sesiones	Actas resumidas	Documentación posterior al período de sesiones	Necesidades de servicios de apoyo	Otras necesidades de apoyo	Total
Interpretación y servicios de reuniones	26 300							26 300
Traducción de documentación								
Necesidades de servicios de apoyo <sup>1/</sup>						1 600		1 600
Otras necesidades <sup>2/</sup>							3 600	3 600
<b>Total</b>	<b>26 300</b>					<b>1 600</b>	<b>3 600</b>	<b>31 500</b>
A. Necesidades totales de servicios de conferencias (incluido el 13 % en concepto de gastos de apoyo a los programas)								31 500
B. Necesidades no relacionadas con los servicios de conferencias								
C. Imprevistos del 5 %								1 600
Total general (cifra redondeada) A+B+C:								<u>33 100</u>
<i>1/ Técnico de sonido/grabación (2 x 2 días), 1.600 dólares.</i>								
<i>2/ Alquiler de computadora e impresora, 30 dólares; asistencia especializada para servicios de contabilidad y administración de recursos financieros, 1.700 dólares; TV Web de las Naciones Unidas, 1.900 dólares.</i>								

<b>Título de la reunión:</b> Grupo de Expertos en el Protocolo II Enmendado de la Convención sobre Ciertas Armas Convencionales								
<b>Lugar y fecha de celebración:</b> Ginebra, 2024 (2 días)								
(En dólares de los Estados Unidos)								
Servicios de conferencias	Servicios de reuniones	Documentación anterior al periodo de sesiones	Documentación del periodo de sesiones	Actas resumidas	Documentación posterior al periodo de sesiones	Necesidades de servicios de apoyo	Otras necesidades de apoyo	Total
Interpretación y servicios de reuniones	26 300							26 300
Traducción de documentación								
Necesidades de servicios de apoyo <sup>1/</sup>						1 600		1 600
Otras necesidades <sup>2/</sup>							3 900	3 900
<b>Total</b>	<b>26 300</b>					<b>1 600</b>	<b>3 900</b>	<b>31 800</b>
		A. Necesidades totales de servicios de conferencias (incluido el 13 % en concepto de gastos de apoyo a los programas)						31 800
		B. Necesidades no relacionadas con los servicios de conferencias						
		C. Imprevistos del 5 %						1 600
						Total general (cifra redondeada) A+B+C:		<u>33 400</u>
<i>1/ Técnico de sonido/grabación (2 x 2 días), 1.600 dólares.</i>								
<i>2/ Alquiler de computadora e impresora, 30 dólares; asistencia especializada para servicios de contabilidad y administración de recursos financieros, 1.700 dólares; TV Web de las Naciones Unidas, 2.200 dólares.</i>								